



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Первый комитет

Пункт 73(с) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: сокращение
нестратегических ядерных вооружений**

**Бразилия, Египет, Ирландия, Мексика, Новая Зеландия, Швеция
и Южная Африка: пересмотренный проект резолюции**

Сокращение нестратегических ядерных вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/33 D от 20 ноября 2000 года и 57/58 и 57/59 от 22 ноября 2002 года,

подчеркивая взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора¹,

признавая, что разоружение и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

подтверждая необходимость строгого выполнения всеми сторонами во все времена и во всех обстоятельствах своих обязательств в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия² и необходимость подтверждения ими своих обязательств, изложенных в решениях и заключительных документах, согласованных на конференциях 2000 и 1995 годов по рассмотрению действия Договора,

* Переиздано по техническим причинам.

¹ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)), часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.



отмечая консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенного в Гааге 8 июля 1996 года³,

вновь заявляя, что государства, обладающие ядерным оружием, несут ответственность за транспарентное, поддающееся контролю и необратимое сокращение ядерных вооружений, ведущее к ядерному разоружению,

подчеркивая взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора обязательство в отношении дальнейшего сокращения нестратегических ядерных вооружений⁴,

будучи убеждена в том, что дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений является неотъемлемой частью процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения,

будучи обеспокоена угрозой, которую нестратегические ядерные вооружения создают в силу своей портативности и близости к районам конфликтов, и, следовательно, опасностью распространения и применения,

будучи обеспокоена появляющимися подходами, предусматривающими для ядерного оружия более широкую роль в рамках стратегий безопасности, включая возможность разработки новых типов нестратегических ядерных боевых средств малой мощности,

учитывая отсутствие транспарентности и официальных соглашений в отношении нестратегических ядерных вооружений,

подчеркивая, что дальнейшим сокращениям нестратегических ядерных вооружений следует придавать большее значение как важному шагу на пути к ликвидации ядерного оружия и что они должны носить всеобъемлющий характер,

1. *соглашается* с тем, что дальнейшие сокращения и уничтожение нестратегических ядерных вооружений должны осуществляться на основе односторонних инициатив и должны быть включены в качестве неотъемлемого элемента в процесс сокращения ядерных вооружений и разоружения;

2. *соглашается также* с тем, что сокращения нестратегических ядерных вооружений должны носить транспарентный, поддающийся контролю и необратимый характер;

3. *соглашается далее* с тем, что сохранение, подтверждение и осуществление ядерных инициатив в отношении нестратегических ядерных вооружений, выдвинутых в 1991 и 1992 годах президентами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик/Российской Федерации, имеют важное значение;

³ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

⁴ См. *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, том I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)), часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:9.

4. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки официально оформить президентские ядерные инициативы в виде юридических документов, имеющих обязательную силу, и начать переговоры о дальнейших сокращениях таких вооружений;

5. *подчеркивает* важность усиления специальных мер по обеспечению безопасности и физической защиты при транспортировке и складском хранении нестратегических ядерных вооружений, их компонентов и связанных с ними материалов, в частности путем помещения этих вооружений в надежно защищенные места централизованного складского хранения в целях их удаления и последующего уничтожения государствами, обладающими ядерным оружием, в рамках процесса ядерного разоружения, которому они привержены в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия², и призывает все обладающие ядерным оружием государства, которые имеют такие вооружения, осуществить необходимые шаги в этом направлении;

6. *призывает* принять дополнительные меры укрепления доверия и транспарентности в целях уменьшения угроз, создаваемых нестратегическими ядерными вооружениями;

7. *призывает также* к осуществлению конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем нестратегических ядерных вооружений в целях уменьшения опасности применения нестратегических ядерных вооружений;

8. *подчеркивает* необходимость того, чтобы обладающие ядерным оружием государства, которые имеют такие вооружения, взяли на себя обязательство не увеличивать количество и не расширять номенклатуру развернутых ядерных вооружений, не разворачивать новых типов таких вооружений и не разрабатывать логических обоснований их применения;

9. *призывает* к запрещению тех типов нестратегических ядерных вооружений, которые уже были удалены из арсеналов ряда государств, обладающих ядерным оружием, и к разработке механизмов транспарентности, позволяющих осуществлять контроль за уничтожением этих вооружений;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Сокращение нестратегических ядерных вооружений».